




THEATERVEREIN RELLINGEN



ALLENS ODER NICKS

DIE RELLINGER

13 THEATERVORSTELLUNGEN

20. MÄRZ – 8. APRIL 1992

AUF TOURNEE DURCH DEN KREIS PINNEBERG



Wir möchten an dieser Stelle zwei aktive Mitglieder des Theaterverein Rellingen vorstellen.

Ute Dieckmann, geb. 1964 in Elmshorn, arbeitet in der Kreisverwaltung Pinneberg.

Thomas Dieckmann, geb. 1965 in Hamburg, ist Flugzeugmechaniker bei der Lufthansa. Beide sind

seit 1989 verheiratet und wohnen in Bönningstedt.

In unserem Theater reizen Ute die Aufgaben der Inspizienz und der Maske.

Nach einem Ausflug als Prinz in einem unserer Weihnachtsmärchen hat sich Thomas dem Kulissenbau verschrieben.

Daß wir von keinen gravierenden Pannen berichten können, spricht für ihre Zuverlässigkeit. Wenn die knappe Freizeit es erlaubt, gehen Ute und Thomas gern

selbst als Zuschauer ins Theater. Aber ihr ganz großes Hobby ist das Reisen. Halb Europa und die USA haben die beiden schon besucht. In diesem Jahr wartet Australien auf seine Entdeckung.

Wenn man Ute und Thomas fragt: Was gefällt euch am Theaterverein Rellingen besonders? Dann stehen an erster

Stelle die Gemeinschaft und Geselligkeit mit liebenswerten und kreativen Kollegen.

Wir können dieses Kompliment zurückgeben und freuen uns auf die künftige Theaterarbeit mit Ute und Thomas.



**Neue Ideen
für romantische
Aussichten**

**Große Auswahl,
moderne Stoffe**

Wir fertigen daraus

**Vorhänge
Raffrollos
Rollos**

Fachberatung,
Kostenvoranschläge,
Näh-Service, Montage

SCHRÖDER

Textil- u. Bettenhaus
Rellingen-Zentrum
Hauptstraße 76
☎ 2 29 15

**Wir
machen aller-
hand Wirbel um
Ihre Wirbel!**

lattoflex

**Bandscheiben-
Matratzen
Lattenrahmen**


alle Sondermaße.
Machen Sie eine
Liegeprobe.

SCHRÖDER

Textil- u. Bettenhaus
Rellingen-Zentrum
Hauptstraße 76
☎ 2 29 15



-VORSORGEPLAN

- Laufzeiten von **2 bis 25** Jahren
- Sparraten ab **10,- DM** monatlich
- -Prämie je nach Vertragsdauer bis zu **30 %** auf Ihre Sparleistungen am Ende der Laufzeit fällig

-PRÄMIE
bis zu **30%**

Kreissparkasse Pinneberg

Filialdirektion Rellingen:

Rellingen, Hauptstr. 49, Tel. 205820, Ellerbek, Pinneberger Str. 155, Tel. 34027

Tangstedt, Dorfstr. 54, Tel. 27504, Bönningstedt, Ellerbeker Str. 4, Tel. 040/5566012

Persönlich in der Beratung, professionell im Service.

Der Theaterverein Rellingen wünscht seinem Publikum einen anregenden Theaterabend.

Wir bedanken uns bei den Rellinger und Halstenbeker Firmen, die mit ihren Anzeigen zur Erstellung dieses Programmheftes beigetragen haben.



FEINKOST

E. Weiß

2084 Rellingen

Taubenstr. 1

Tel. 041 01 / 3 46 86



KATENSCHINKEN



THEATERVEREIN RELLINGEN

ALLENS ODER NICKS

Komödie in 5 Bildern von Jack Popplewell
Plattdeutsch von K. O. Ragotzky und Herma Koehn

Cäcilie Johnson, genannt Cilli	Uschi Kretschmann
Rudi Johnson, ihr Ehemann	Manfred Eckhof
Karin Johnson, beider Tochter	Kirsten Niemann
Jenny	Cirsten Wedemeyer-Rost
Robert Nachtigal	Rainer Kleie
Harry van Bargen	Jürgen Schmidt
Heiner Tillmann	Dirk Schaller

Regie	Andreas Rode
Souffleuse	Elfriede Arnold
Inspizienz	Christina Doberenz
Maske	Antje Lucka
Bühnentechnik	Rüdiger Kretschmann
Bühnenausstattung	Agnes Kamin
Titelfoto	Wolfgang Gaedigk
Bühnenaufbau	Bruno Nowacki
	Ernst-Günther Schmidt
	Hans Arnold u.v.a.

Pause nach dem 3. Bild

Aufführungsrechte:

Vertriebsstelle und Verlag Deutscher Bühnenschriftsteller und Bühnenkomponisten, 2000 Norderstedt 1

Theaterverein Rellingen e.V. von 1929

im Verband der Amateurtheater Schleswig-Holstein

1. Vors. Hannelore Lohse, Fuchsversteck 9, 2000 Hamburg 61, Telefon 0 40 / 5 50 83 81

Presse- und Öffentlichkeitsarbeit Andreas Rode, Telefon 0 41 01 / 2 82 06 und

Cirsten Wedemeyer-Rost, Thesdorfer Straße 13, Rellingen, Telefon 0 41 01 / 2 33 23

HERMANN MEYER

Bedarf für Baumschulen - Gartenbau - Forstkulturen - Obstbau



seit 1819



2084 Rellingen
Halstenbeker Weg 100
Tel. 04101 / 4 90 90
Fax 04101 / 49 09 39

2910 Westerstede
Neukamp 1
Tel. 04488 / 10 39
Fax 04488 / 10 60

4156 Willich *Neu*
Hanns-Martin-Schleyer Str.19
Tel. 02154 / 42 84 84
Fax 02154 / 42 93 97

Zeigen Sie sich von Ihrer besten Seite

Bewerbungsfotos
farbig oder schwarz-weiß

Fotokopien -
Laserfarbkopien

Telefon
04101/22321

GÄEDIGK
FOTOSTUDIO



2084 Rellingen
Hauptstraße 64

SCHRÖDER ELEKTROTECHNIK RELLINGEN

Elektroinstallation · Beleuchtungsanlagen · Haushaltsgeräte
Beratung · Planung · Lieferung · Wartung · Kundendienst
An der Rellau 1 · 2084 Rellingen 1 · Telefon (0 41 01) 2 38 73



Am Rathausplatz 17, 2084 Rellingen
Tel: 04101 - 23472

Lieferant aller Krankenkassen



MÄRZ 1992

Fr 20	20.00 Tangstedt Turnhalle Brummerackerweg
Sa 21	20.00 Schenefeld Bürger- und Kultursaal
Di 24	19.30 Rellingen geschl. Aufführung f. Senioren
Mi 25	20.00 Rellingen Rellinger Hof
Do 26	19.30 Halstenbek-Ort geschl. Aufführung f. Senioren
Fr 27	20.00 Halstenbek-Ort Forum Realschule Feldstraße
Sa 28	20.00 Prisdorf Hoyers Gasthof

APRIL 1992

Mi 1	20.00 Barmstedt Geschwister-Scholl-Schule
Do 2	20.00 Egenbüttel kleine Turnhalle Schulzentrum
So 5	20.00 Ellerbek Kulturtreff Rugenb. Mühlenweg
Mo 6	19.30 Halstenbek geschl. Aufführung f. Senioren
Di 7	19.30 Halstenbek geschl. Aufführung f. Senioren
Mi 8	20.00 Halstenbek Aula Wo.-Borchert-Gymnasium

Eintritt 8,- DM

Karten im Vorverkauf und an den Abendkassen

Vorverkaufsstellen:

für Rellingen u. andere Vorstellungen
ZIESSOW (NOWACKI), Lottoannahme
KNAAKE & Co., Bürobedarf

Rellingen-Krupunder

Blumenhaus SCHRAGE
Feinkost WEISS (auch Ellerbek)

Halstenbek

GLOBETROTTER, Reisebüro, Poststraße
Dieter PUPPEL, Hauptstraße

Schenefeld

Schreibwaren RÜBCKE, Hauptstraße
Schreibwaren HOLLMANN,
Friedrich-Ebert-Allee
Buchhandlung CREMER,
Altonaer Chaussee
Tabakshop ESSER, Wachtelweg

Barmstedt

Buchhandlung REIMERS

**Wir weisen darauf hin, daß unsere
Vorverkaufsstellen keine telefonischen
Reservierungen vornehmen können.**

>>DECORATOIRE<<

J. Kirschstein

Teppichböden
Stoffe · Accessoires
Tisch- und Bettwäsche-Lampen

Hauptstraße 32
2083 Halstenbek

Telefon
04101 / 40 14 65

Zum Inhalt des Stückes:

Die unbegabte Hausfrau Cäcilie überredet ihren Ehemann Rudi, ein untauglicher Geschäftsmann, die Rollen zu tauschen. Diese kühne Entscheidung setzt einen „emanzipatorischen Virus“ frei, der auch auf die Nachbarschaft übergreift und die herkömmlichen Vorstellungen auf den Kopf stellt.

Während Rudi den Hausmannsfrust mit dem Vertreter und Leidensgenossen Robert teilt, tätigt die tüchtige Cäcilie an der Seite des smarten Sekretärs Harry erfolgreiche Geschäftsabschlüsse. Dies führt dazu, daß „Zuckersnut Rudi“ sich bitterlich vernachlässigt fühlt. Die Rückkehr der Tochter Karin aus der Schweiz steigert die Konfusion und läßt das Publikum zum Zuschauer eines irrwitzigen Spektakels werden.

Wo grünt's
so grün
FÜR HAUS & GARTEN

Ob Frühling, Sommer, Herbst oder Winter,
wir haben die blühende
Vielfalt aus eigener
Gärtnerei!

Nix wie hin da!
Wir beraten Sie gern.

Blumenhof Pein
Florist- und Gärtnereibetrieb
Dockenhusener Chaussee 96, 2083 Halstenbek, Telefon (0 41 81) 4 11 88



Im Herbst 1992 spielen
wir das Musical:
„Kiek mol wedder in“
von Heinz Wunderlich.

Baustoffzentrum Hass + Hatje hagebaumarkt

...preiswerte
Garten-
Angebote:



Rasendünger

Gartenkrone
10-kg-Sack nur **17.⁵⁰**

Holzfliesen

druckimprägniert,
50x50 cm St. nur **6.⁹⁵**

Pergola

druckimprägniert, Pfosten
7x7 cm, Bausatz
ca. 450 cm lang nur **99.-**

Palisaden

ideale Helfer für die Garten-
gestaltung, viele versch. Län-
gen und Ø am Lager, 6x60 cm,
8x50 cm, 10x50 cm,
10x75 cm, 10x125 cm,
10x150 cm,
z. B. 6x60 cm St. nur **1.⁹⁵**
8x50 cm St. nur **1.⁷⁵**

Eingangs-Pergola

Ahnlich wie unsere Abb., Vollholz,
druckimprägniert, Rastermaß
H 225 cm, T 135 cm, Durchgangsbr.
155 cm, mit je 2 Rank-
gitter, Rastermaß
H 180 x B 60 cm nur **298.-**

Blumenerde

Qualitätsprodukt
50-l-Sack nur **3.⁹⁵**

Grill-Faß

standfester Gußgrill,
mit großer Grillfläche,
Rost 4fach verstellbar
nur **25.-**

Vorgarten-Zaun

geschwungene Form druck-
imprägniert, H 46/60 cm,
L 180 cm Stück nur **59.⁵⁰**

Lattensessel

weiß od. braun, nur **24.⁹⁵**
niedrige Form nur **26.⁹⁵**
hohe Form nur **26.⁹⁵**

Auflagen

verschiedene aktuelle
Dessins
für Sessel niedrig nur **35.-**
für Sessel hoch nur **39.-**

Rellingen • Eichenstraße 30-40 • Tel. 0 41 01/50 20